

# Monozukuri Is an Art

～「ものづくり」は芸術につながる～



2012（平成24年）3月「バレエ公演がこの地域の冬の風物詩となるような…そんな文化を育みたい」という趣旨で任意団体「県央地域に舞台芸術を育む会」が発足しました。

同年12月に第1回公演として上演した『くるみ割り人形』は、オーケストラ付きの本格的な舞台として来場者の皆さんから大きな賞賛をいただきました。

その後、年1回の公演を継続し、2015（平成27年）には「芸術文化振興基金助成事業」の認定を受け、全国レベルでも注目される活動となりました。2016（平成28年）にはクオリティの高い舞台芸術や音楽会の開催に加え、県央地域の青少年が身近に音楽芸術を体験出来る公演ができるような活動の実施を目指してNPO法人化。その後も毎年の公演を続けております。

2019（令和元年）は第8回公演となり、その準備が始まっています。

## ■公演を支えているのは「ものづくりの町」の企業

当会の公演は、国内外で活躍するバレエダンサーを招き、地元でバレエを教えている先生方、そこで学ぶ子ども達が出演する舞台です。そこに、趣旨に賛同したプロアマの演奏者が加わり、オーケストラの生演奏による本格的なバレエ公演を行っています。

こういう公演の場合「バレエ」と「オーケストラ」二重の経費がかかることになります。

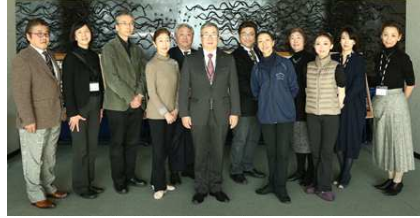
それでも、少しでもチケット代を安くし、多くの人達に観てもらいたいと「ものづくりの町」の企業が「協賛金」という形で協力して下さり、公演が成立しています。

公演プログラムの半分以上が協賛広告というのもこの地域ならではのものだと思います。

毎年10月に開催される「燕三条 工場の祭典」でご存じの方も多と思いますが、県央地域には数多くの小さなものづくりの工場が集まっています。「本物を知らねば、一流のものを知らねば、本当のよいものは見えてこない、よいものを作りだすことはできない」——つまり「本物を知らなければ、ものづくりはできない」ということ。この地域の人達には本物を愛する、美しいものを愛する「気質」のようなものがあるのです。ものづくりで大切なのは機能性とそこに加わるのがデザイン性です。総合芸術を育む活動に対して、たくさんの県央地域の企業が支援していただける理由だと思います。県央地域から「素晴らしい製品」「美しい製品」がつくり続けられるように“究極の美”といわれる踊りと音楽が一体となった「バレエ公演」を今後も継続できればと思います。

## ■ この会を支えているのは「ものづくりの町」のおやじ達

県央地域に身体を使った究極の芸術であるバレエと音楽を根付かせ「文化を育みたい」という人達がここにいます。ものづくりに関わるおやじ達を中心に集まった有志達。最近のドラマ風に言えば…「下町バレエ」？ 芸術をこよなく愛し、本物を知るメンバー達は、それぞれに仕事を持ちながら手弁当（完全ボランティア！）で会の活動を支えています。



金属製品製造業



土産店経営  
傍らボランティアガイド



不動産業



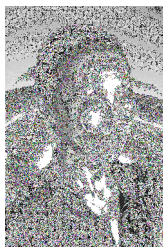
作業工具製造業



市議会議員



小児科医院医師



バレエ教室主宰



バレエ教室主宰



保育士



病院受付事務



看護師



語学学校勤務



アイス店経営



バレエ講師



元高校教員

## ■ ところで「県央地域」とは

新潟県の中越東部から下越西部にかけての地域をさします。

右図に青で示す地域で、略称は「県央」。

三条市・燕市・加茂市・弥彦村・田上町が含まれます。

当地一帯は金属加工製品の全国有数の産地として知られています。



## ■ こんな活動は日本中探してもめずらしい！

オーケストラ付きバレエ公演は今年8年目を迎えます。昨年は、海外でも活躍されている新国立劇場バレエ指揮者でもある富田実里さんに指揮をお願いしました。来場者からは「素晴らしい演奏とレベルの高いバレエを観ることができた」との声が多く寄せられました。

そんな富田さんから当会の活動について「バレエ公演では、出演者にチケット販売のノルマがあるのが一般的ですが、この会の公演はそのようなノルマが一切ない。これは大変素晴らしいことです！」とのお言葉をいただきました。

地域の多くの「ものづくりの企業」がバックアップしてくれているからこそ、バレエダンサーも気持ち良く踊ることができ、県央の地に素晴らしいバレエの舞台を上演することができるのです。バレエ、そして音楽、とにかく本物の芸術に接して欲しいという「ものづくりの町」の心意気です。



↑ プレトーク



## ■ 今までの公演の状況



### 第7回公演

日時：2018年12月2日（日）開演15：30

会場：加茂文化会館

演出・振付・構成：小林明子・加藤綾子

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー

指揮：富田実里

演奏：育む会フィルハーモニックアンサンブル

合唱：Vocal Communication こしひめ



### 第6回公演

日時：2017年11月28日（日）開演15：30

会場：加茂文化会館

演出・振付・構成：小林明子

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー

指揮：磯部省吾

演奏：新潟セントラルフィルハーモニー管弦楽団



### 第5回公演

日時：2016年11月27日（日）開演15：30

会場：加茂文化会館

演出・振付・構成：加藤綾子・小林明子・古澤友菜

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー

指揮：磯部省吾

演奏：新潟セントラルフィルハーモニー管弦楽団



### 第4会公演

日時：2015年12月13日（日）開演16：00

会場：加茂文化会館

演出・振付・構成：加藤綾子・小林明子

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー

指揮：磯部省吾

演奏：新潟セントラルフィルハーモニー管弦楽団

合唱：コーラス Corona

新潟県立加茂高等学校合唱部

新潟県立三条高等学校合唱部



### 第3回公演

日時：2014年12月14日（日）開演16：00

会場：加茂文化会館

演出・振付・構成：加藤綾子・小林明子

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー

指揮：磯部省吾

演奏：新潟セントラルフィルハーモニー管弦楽団

合唱：燕市吉田児童センター合唱団カラフル



### 第2回公演

日時：2013年12月15日（日）開演16：00

会場：加茂文化会館

演出・振付・構成：加藤綾子・小林明子

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー

指揮：磯部省吾

演奏：新潟セントラルフィルハーモニー管弦楽団

合唱：燕市吉田児童センター合唱団カラフル

県立燕中等教育学校音楽部有志



### 第1回公演

日時：2012年12月16日（日）開演16：00

会場：加茂文化会館

演出・振付・構成：小林明子

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー

指揮：磯部省吾

演奏：新潟セントラルフィルハーモニー管弦楽団

合唱：三条ジュニア合唱



Monozukuri Is an Art ~「ものづくり」は芸術につながる~

バレエと音楽が一体となり、それを美しいと思い、楽しむ心を育むことが「芸術」につながり、「ものづくり」に活かされていくのです

## ■ 2019年の公演について

2019年12月1日(日) 加茂文化会館にて ドン・キホーテ公演 決定！

今まで、チャイコフスキーの三大バレエを上演して参りましたが、今年は地方での公演が少ないと言われる「ドン・キホーテ」を上演いたします。

「ドン・キホーテ」は三大バレエ「眠れる森の美女」「くるみ割り人形」「白鳥の湖」に比べると認知度がひくいことから、集客のことを考えると上演されにくい演目のひとつです。しかし、その「ドン・キホーテ」全3幕に初挑戦することにいたしました。過去7年間にわたり県央地域でオーケストラ付きバレエ公演を続け、観客の皆様から「他の作品も観てみたい」という声に後押しされたことにもよります。

この「ドン・キホーテ」はスペインの作家ミゲル・デ・セルバンテスの小説が原作で、作曲者はレオン・ミンクス。町の娘キトリとバジルの恋の物語です。三大バレエのような‘おとぎ話’ではなく、身近な人間味あふれるストーリーとなっています。そのため、登場人物も個性的で、表現が大きくはっきりとしているので話の内容を知らなくても十分楽しむことができます。スペインらしい賑やかな音楽とマイム（台詞を表すバレエの動き）が一致し、衣裳や振付が派手で、早くて多い回転・大きなジャンプなど、バレエの高い技術も大いに楽しめます。平昌オリンピックでザキトワ選手が金メダルを取った時もこの「ドン・キホーテ」の曲が使われていました。

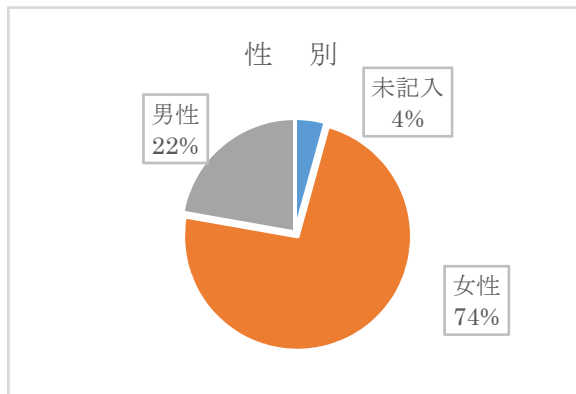
美しいバレエが織りなす躍動感あふれる「ドン・キホーテ」は、新潟県内においてオーケストラ付きで上演される機会はなかなかありません。オーケストラもこの会のために集まった県内外の演奏者による編成です。

この県央地域での初めての取り組み「オーケストラでのドン・キホーテ」を是非多くの方にご覧いただきたいと思います。

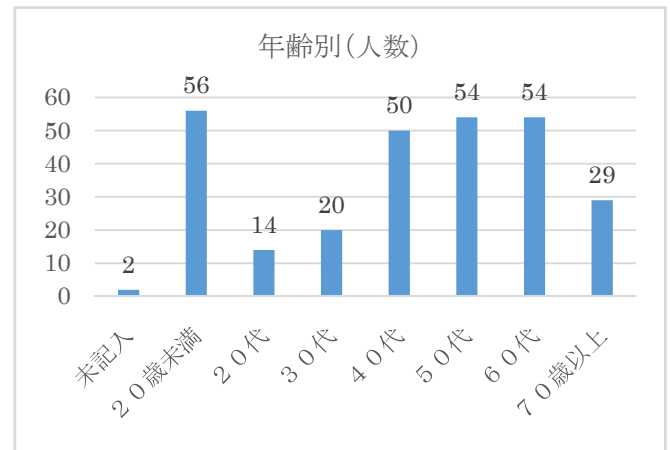


# ■2018年「くるみ割り人形」公演 アンケート集計結果 回答者279人

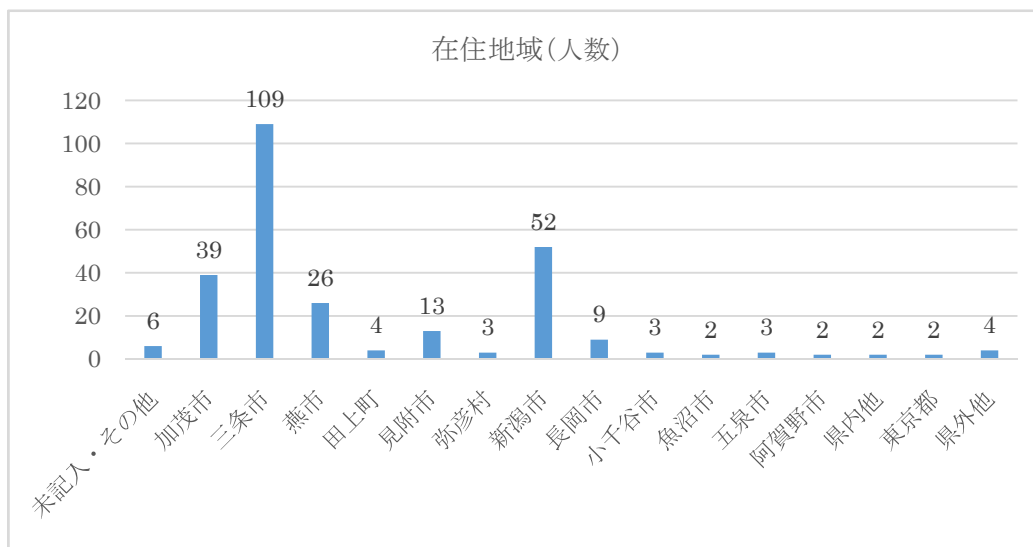
## 1 性別



## 2 年齢



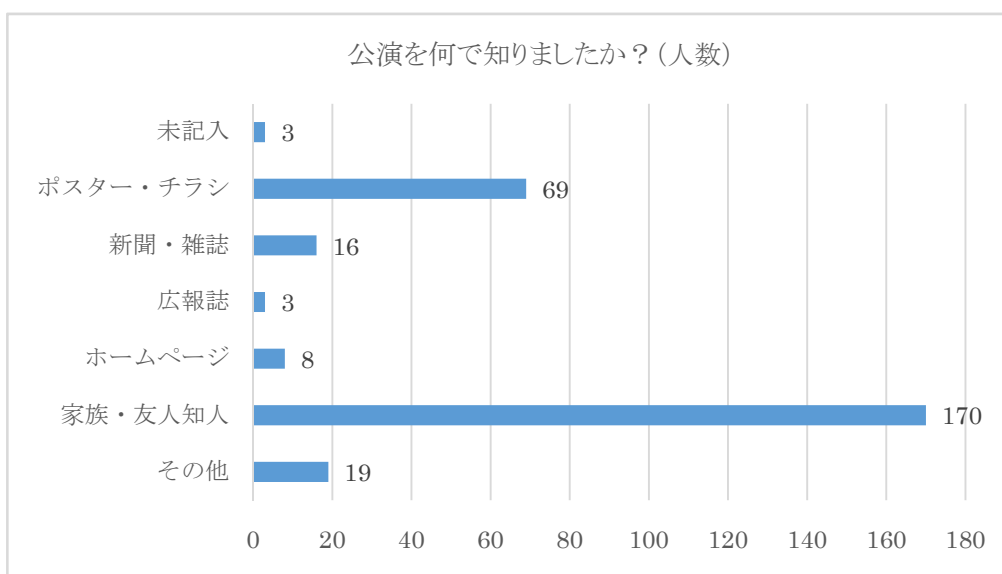
## 3 居住地



県内他 新発田市 1  
胎内市 1

県外他 さいたま市 1  
相模原市 1  
神戸市 1  
茨城県  
常陸大宮市 1

## 4 本日の公演を何でお知りになりましたか。(複数回答あり)



### ポスター・チラシ

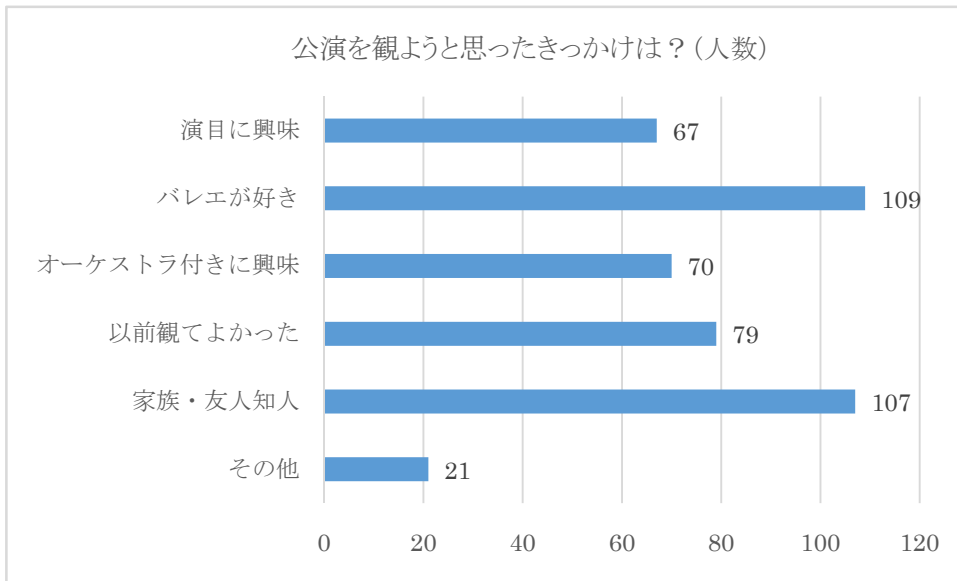
中央公民館 3  
県民会館 2  
燕文化会館 2  
下条体育館 1  
コミュニティセンター 1  
裏館保育所 1  
三条商店街 1

### 新聞・雑誌

三条新聞 3

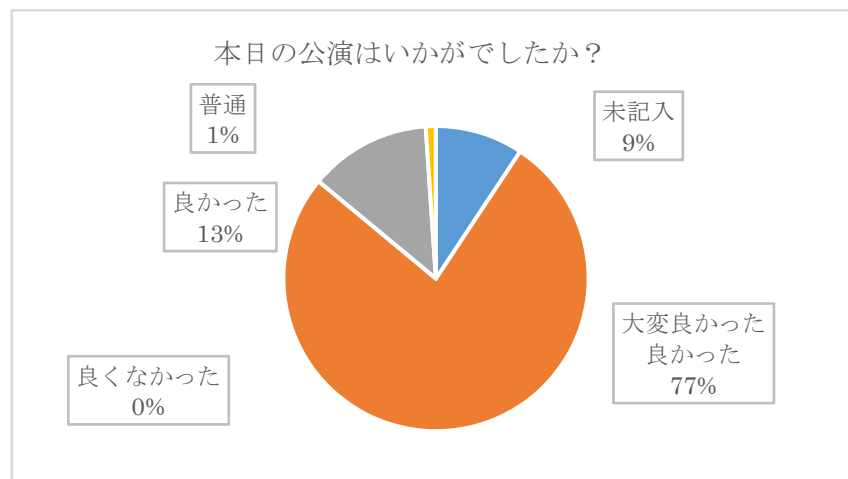
その他 バレエ教室 11 主催者 1 第1回から来ている 1  
取引先 2 出演者 1 毎回来ている 1

## 5 公演をご覧になろうとしたきっかけを教えてください。(複数回答可)



その他	理由	人数	理由	人数
	毎年恒例になっている	2	家族が出演	3
	子供と一緒に観ることが出来るから	1	知人が出演	3
	子供に見せたかった	1	丸山さくらさんが出演しているから	2
	バレエに興味があって	1	友人が小道具を作っていたから	2
	以前バレエを習っていたから	2		

## 6 本日の公演はいかがでしたか？



## 7 「感想」の一部を掲載します(会のホームページには感想の全てが掲載されています)

- とても素晴らしくて感動しました。また見たいと思いました。
- 感動しました！ ありがとうございます！ 次回も必ず来ます。
- 見ていてとても楽しかったです。夢中で観てしまいました。
- 大変良かったです。美しさと楽しさと可愛さととても良かったです。次回も楽しみにしています。



- 現実を忘れ夢の世界に引き込まれました。とても素晴らしかったです。
- 年々素晴らしくなっています。オーケストラも良かったです。来年の「ドン・キホーテ」楽しみにしています。頑張ってください。
- 2013年から「くるみ割り人形」のバレエを観ています。毎年感動しましたが、今年の「くるみ割り人形」は最高に良かったです。演出が素晴らしかった！ブラボー!!
- とても幻想的で物語に吸い込まれたような気分になりました。
- 芸術を感じました。大変美しい世界をかもし出し、見入ってしまいました。
- 近くでこんな素晴らしい公演を見ることができてとても嬉しいです。初めてのバレエでしたが是非また観に来たいです。
- バレエ鑑賞は今回が初めてでした。オーケストラによる生の演奏と演者の方々のバレエは圧巻でした。こういった素晴らしい舞台芸術はもっと多くの人々へ広まって行くべきと思いました。
- 素晴らしい舞台と生のオーケストラ。地方で観られて嬉しいです。
- 優雅で素晴らしかった。地元でもこれだけの公演が出来ることに感銘を受けた。
- 素晴らしい演奏とレベルの高いバレエを見ることが出来大変良かった。楽しい一日でした。
- 初めてオーケストラ付きを見たのですが、とても感動しました。バレエがすごく綺麗で是非また来たいと思いました。感動をありがとうございました。
- 生オケと舞台が一体。とても良かった。優雅で感動の時間をありがとう。心が豊かになり、幸せな時間でした。美しい音楽が良かったです。
- オーケストラに合唱、バレエダンサーの方々の日頃の練習を重ねられた舞台、素晴らしかったです。楽しませていただきました。
- 娘2人と来られて本当に良かったです。子供達の知っている曲もオーケストラで聞けて感激したようです。合唱もキレイで私も、バレエ・合唱・オーケストラの世界に引き込まれました
- くるみ割り人形の曲は移り変わりが激しく、指揮や演奏の皆さんはバレエに合わせるのは大変かと思いましたが、とても息ピッタリで素晴らしかったです。応援しています。
- ハーブやバイオリンの楽器の音色が魅力的でした。バレエを踊っている方々のパフォーマンスも素晴らしく、ドレスも素敵でした。操り人形の動きに感動しました。
- オーケストラ素晴らしかったです。前回のくるみとまた違う演出でコミカルなところもあり楽しみました。コーラス・花のワルツ→ちょっと変わった演出・振付と感じました。
- オーケストラ・合唱・素晴らしい演出、申し分なしでした。
- ダンサーの技術の高さを感じた。音楽もとても良かった。
- オーケストラがとてもよかったです。オケと演者が一体となった素晴らし舞台でした。2019 ドンキ！楽しみにしています。
- 演奏もきれいだったし、動きで伝えるのもすごかったです。また来たいです。それと、なぜそんなに身体が柔らかいのが不思議です。本当にきれいでした。(小学2年生)
- プロを生で観られる機会はあまりないので、大変満足した。足の先や手の先がキレイでした。
- さすがに主役級のバレエは見応えがあった。子役達もすごくかわいかった。
- 主役の方々はもちろん、葦笛の真ん中の方、花の精の方が素敵でした。
- トレパックが素晴らしかった。金平糖の女王がフラベスクする時がすごくキレイでした。
- 今回のキャストはとても若い方々でフレッシュな印象でした。とても良かったです。毎回違う演出で楽しめます。





## 本件に関するお問い合わせ先

県央地域に舞台芸術を育む会

担当 : 小林明子

TEL 090-9966-2403

NPO法人

県央地域に**舞台芸術を育む会**

〒955-0063 三条市神明町2-1/パルム2.1階

電話 090-9966-2403

FAX 0256-35-0080

mail ak@a-b-a.jp

ホームページ <http://www.a-b-a.jp/bgh/>

### 【本リリース取扱について】

- ・本リリースの二次使用はご遠慮ください。
- ・今後、当会のホームページ内に情報を掲載いたします。